



# ADE

## Wetterstation mit Funk-Außensensor

Weather Station with Wireless Outdoor Sensor

Station météo avec capteur extérieur sans fil

Deutsch

English

Français



## Bedienungsanleitung

WS 1822

Operating instructions | Mode d'emploi





## Liebe Kundin, lieber Kunde !

Sie haben sich für den Kauf eines qualitativ hochwertigen Produkts der Marke ADE entschieden, das intelligente Funktionen mit einem außergewöhnlichen Design vereint. Mit dieser Wetterstation haben Sie unterschiedlichste Wetter- und Temperaturdaten immer im Blick. Die langjährige Erfahrung der Marke ADE stellt einen technisch hohen Standard und bewährte Qualität sicher.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Überwachen und Einsehen der Wetterdaten.

Ihr ADE Team

### Lieferumfang

---

- Wetterstation bestehen aus:
  - Basisstation
  - Funk-Außensensor
- Batterien:
  - 3 x LR03 (AAA) / 1,5 V für Basisstation
  - 2 x LR6 (AAA) / 1,5 V für Funk-Außensensor
- Bedienungsanleitung

IM\_Print\_WS1822\_201806\_V1





# Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang .....	2
Allgemeines.....	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	6
Sicherheit .....	6
Das bietet die Funkwetterstation.....	9
Basistation.....	10
Funk-Außensensor .....	13
Inbetriebnahme .....	14
Außensensor.....	14
Basisstation.....	15
Funkempfang starten .....	15
Checkliste bei fehlender Datenanzeige im Display .....	16
Uhrzeit und Datum manuell einstellen.....	17
Funkempfang manuell starten .....	18
Standort wählen.....	19
Weitere Funksensoren nutzen .....	21
Über den Zeitzeichensender DCF77 .....	22
Display-Anzeige der Basistation .....	23
Wettervorhersage.....	23
Uhrzeit und Mondphasenanzeigen .....	24
Datumsanzeige.....	24





Temperatur, Temperaturtrend und Luftfeuchtigkeit (Innen).....	24
Temperatur, Temperaturtrend und Luftfeuchtigkeit (Außen) .....	24
Temperaturtrend.....	25
Wohlfühlindikator .....	25
Gespeicherte Temperaturwerte .....	26
Temperaturalarm .....	26
Wecken.....	28
Weckzeit einstellen .....	28
Weckfunktion ein- und ausschalten .....	29
Weckalarm beenden.....	29
Sonstige Funktionen.....	29
Display-Beleuchtung einschalten .....	30
Zwischen °C und °F umschalten .....	30
Zwischen 12- und 24-Stunden-Format wechseln	30
Reinigen.....	30
Störung / Abhilfe .....	31
Technischen Daten .....	32
Konformitätserklärung.....	33
Garantie .....	34
Entsorgen.....	34





# Allgemeines

---

## Über diese Anleitung



Diese Bedienungsanleitung beschreibt den sicheren Umgang und die Pflege des Artikels. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.

Deutsch

## Zeichenerklärung



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **GEFAHR** warnt vor schweren Verletzungen.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen mittleren und leichten Grades.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **HINWEIS** warnt vor Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet zusätzliche Informationen und allgemeine Hinweise.





## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

---

- Die Wetterstation - bestehend aus Basisstation und Funk-Außensensor - zeigt unterschiedliche Wetterdaten (Luftdruck, Temperatur etc.) aus der näheren Umgebung an. Aus den gemessenen Wetterdaten ermittelt die Wetterstation eine Wettervorhersage.
- Die Wetterstation zeigt außerdem Datum, Uhrzeit und Mondphasen an und verfügt zusätzlich über eine Weckfunktion.
- Für die gewerbliche Nutzung in der Wettervorhersage oder in der Wetterdaten-Messung ist die Wetterstation ungeeignet.

## Sicherheit

---

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen





nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.

- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Gerät und Batterien deshalb für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

### **Gefahr für Kinder**

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial und den zum Lieferumfang gehörenden Kleinteilen fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr.

### **GEFAHR von Brand/Verbrennung und/oder Explosion**

- Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien. Ersetzen Sie Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp. Beachten Sie die „Technischen Daten“.
- Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Ansonsten besteht erhöhte Explosions- und Auslaufgefahr, außerdem können Gase entweichen!
- Vermeiden Sie Kontakt der Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem





Wasser aus und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

## **HINWEIS vor Sachschäden**

- Schützen Sie Basisstation und Außensensor vor Staub, Stößen, extremen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Schützen Sie die Basisstation vor Feuchtigkeit. Stellen Sie die Basisstation ausschließlich in einem trockenen, geschlossenen Raum auf.
- Der Funksensor ist gegen Feuchtigkeit geschützt, muss aber vor direkter Nässeinwirkung, z. B. Regen, geschützt werden.
- Nehmen Sie die Batterien aus Basisstation und Außensensor heraus, wenn diese verbraucht sind oder wenn Sie die Wetterstation länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Setzen Sie Batterien keinen extremen Bedingungen aus, indem Sie diese z. B. auf Heizkörpern oder unter direkter Sonneneinstrahlung lagern. Erhöhte Auslaufgefahr!
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen.
- Tauschen Sie immer alle Batterien in der Basisstation oder im Außensensor gleichzeitig aus.
- Setzen Sie nur Batterien des gleichen Typs ein, verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander.







- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Gerät vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen und beachten Sie die Garantiebedingungen.
- Verwenden Sie keinesfalls harte, kratzende oder scheuernde Reinigungsmittel o. ä., um die Wetterstation zu reinigen. Hierbei könnten die Oberflächen zerkratzen.

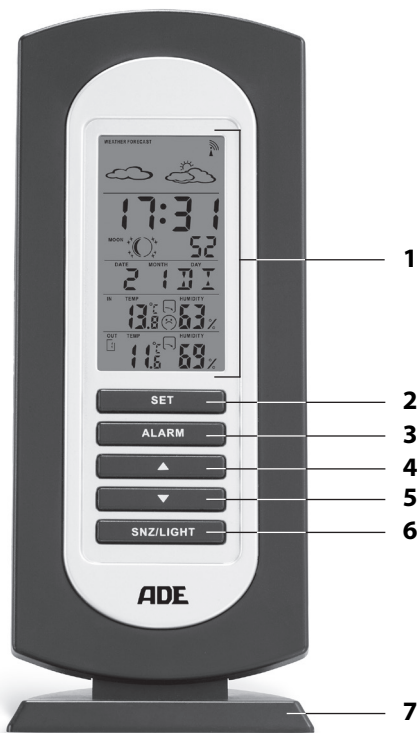
## Das bietet die Funkwetterstation

---

- Animierte Wettervorhersage
- Innen- und Außentemperaturanzeige
- Innen- und Außenhygrometer
- Trendanzeigen und Memory-Funktion (MIN/MAX) für Temperatur und Luftfeuchtigkeit
- Alarm bei zu hoher/zu niedriger Außentemperatur mit programmierbare Ober- und Untergrenze
- Komfortzonen-Indikator (Raum- und Außenklima)
- Mondphasen-Anzeige
- Funkuhr (DCF Zeitsignal) mit manueller Zeiteinstellung sowie Wecker und Schlummerfunktion
- Ewiger Kalender mit Datum- und Tagesanzeige
- Sprühwassergeschützter Funk-Außensensor zum Hängen und Stellen



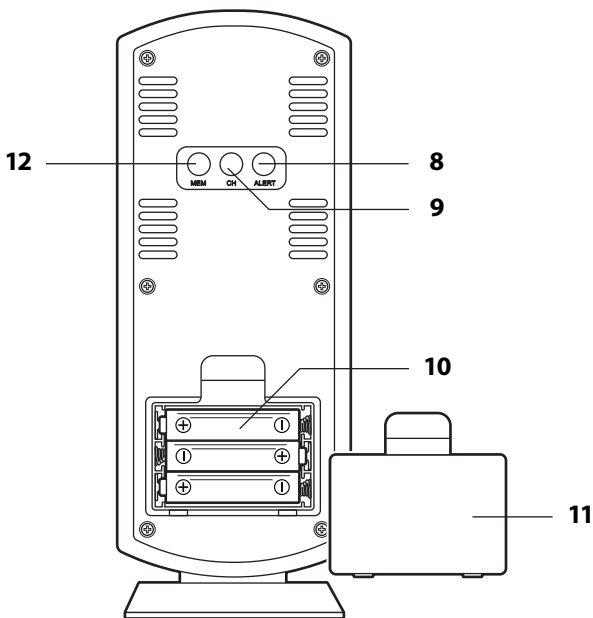
# Basistation





- 1 Display mit diversen Anzeigen
- 2 Taste **SET**:
  - Einstellmodus aktivieren
  - vorgenommene Einstellung aktivieren
- 3 Taste **ALARM**:
  - Weckzeit einstellen
  - Weckfunktion aktivieren/deaktivieren
- 4 Taste ▲
  - Werte einstellen (erhöhen)
  - Umschalten zwischen 12- und 24-Stundenan-  
zeige
- 5 Taste ▼
  - Werte einstellen (verringern)
  - Umschalten zwischen Grad Celsius und Grad  
Fahrenheit
  - Empfang zum Zeitzeichensender DCF77 manuell  
starten oder unterbrechen
- 6 Taste **SNZ/LIGHT**:
  - Displaybeleuchtung ausschalten
  - Weckwiederholfunktion aktivieren
- 7 Standfuß

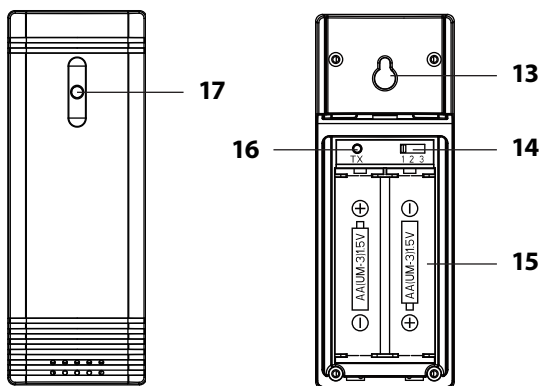




- 8** Taste **ALERT**:
- Temperaturgrenzen einstellen
- 9** Taste **CH**:
- Temperaturwerte eines weiteren Außensensors abrufen (wenn vorhanden)
- 10** Batteriefach für 3x LR03 (AAA), 1,5 V
- 11** Batteriefachdeckel
- 12** Taste **MEM**:
- Gespeicherte Temperaturwerte aufrufen



## Funk-Außensensor



Deutsch

- 13** Aufhänge-Öse
- 14** Kanalwechsel-Schalter **1 2 3** für Datenübertragung
- 15** Batteriefach für 2x LR6 (AA), 1,5 V
- 16** Taste **TX** für manuelle Datenübertragung
- 17** LED-Leuchte (leuchtet nur bei Datenübertragung)



## Inbetriebnahme

---



- Gehen Sie in der aufgeführten Reihenfolge vor und legen Sie zuerst die Batterien in den Funksensor. Nur so kann die Wetterstation einwandfrei funktionieren.
- Verwenden Sie keine Akkus, da diese eine zu geringe Spannung haben (nur 1,2 V statt 1,5 V). Das beeinflusst unter anderem die Messgenauigkeit.
- Verwenden Sie möglichst Alkaline-Batterien statt Zinkkohle-Batterien. Alkaline-Batterien halten länger, besonders bei niedrigen Außentemperaturen.

## Außensensor

1. Entfernen Sie die Batteriefach-Abdeckung auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie mit etwas Kraft auf den aufgedruckten Pfeil drücken. Schieben Sie die Batteriefach-Abdeckung in Pfeilrichtung weg vom Außensensor.
2. Legen Sie 2 Batterien des Typs LR6 (AA) / 1,5 V so ein, wie auf dem Boden des Batteriefachs abgebildet. Beachten Sie die richtige Polarität der Batterien (+/-).
3. Schieben Sie die Batteriefach-Abdeckung wieder in den Außensensor.





## Basisstation

1. Drücken Sie die Verschlusslasche etwas nach unten und nehmen Sie die Batteriefach-Abdeckung ab.
2. Legen Sie 3 Batterien des Typs LR03 (AAA) / 1,5 V so ein, wie auf dem Boden des Batteriefachs abgebildet. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).
3. Setzen Sie die Batteriefach-Abdeckung wieder auf und klappen Sie sie zu.
4. Warten Sie ca. 30 Minuten. Diese Zeit benötigt die Basisstation, um alle Wetterdaten zu sammeln und Funksignale vom Zeitzeichensender zu erhalten.

## Funkempfang starten

Wenn die Basisstation mit Strom versorgt wird, werden für einen kurzen Moment sämtliche Anzeigen im Display eingeleuchtet. Außerdem wird das Display kurz beleuchtet und ein Piepton ertönt.



Danach schaltet das Gerät auf Empfang, wobei die Funkwellen-Anzahl die Qualität des Empfangs anzeigt: Je mehr Funkwellen im Display angezeigt werden, desto besser ist der Empfang.

Während des Funkempfangs zum Zeitzeichensenders sind die Tasten deaktiviert (außer ▼).

Sobald die Signale vom Zeitzeichensender und Funk-Außensensor in ausreichender Stärke empfangen wurden, werden im Display die jeweiligen Daten dauerhaft angezeigt.





Zeitzeichen-Sender:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Uhrzeit und Datum</li> <li>▪ Funkturm-Symbol</li> </ul>
Funk-Außensensor:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Außen-Temperatur</li> <li>▪ Luftfeuchtigkeit</li> </ul>
Basisstation:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Innen-Temperatur</li> <li>▪ Luftfeuchtigkeit</li> </ul>

Die Wetterstation schaltet ab sofort mehrmals in jeder Nacht automatisch auf Empfang. Dabei wird die angezeigte Zeit mit der vom Zeitzeichen-Sender empfangenen verglichen und ggf. korrigiert.

Wurde **kein ausreichend starkes Signal empfangen**, bricht die Basisstation nach einigen Minuten den Empfangsvorgang ab und das Funkturm-Symbol erlischt. Der Empfangsvorgang wird zu einem späteren Zeitpunkt neu gestartet.

Die Uhrzeit läuft in diesem Fall (ausgehend von der Startzeit „00:00“) normal weiter.



Die Daten vom Funk-Außensensor werden fortlaufend 1x pro Minute übertragen.

## Checkliste bei fehlender Datenanzeige im Display

Keine Datenanzeige vom Zeitzeichensender	
1.	Prüfen Sie, ob der Standort der Basisstation geeignet ist, siehe „Standort wählen“.







2.	Starten Sie Empfangsvorgang nochmals manuell, siehe „Funkempfang manuell starten“.
3.	Warten Sie ab, bis die Basisstation zu einem späteren Zeitpunkt automatisch wieder auf Empfang schaltet. In den Nachtstunden ist der Empfang meistens besser.
4.	Nehmen Sie die Einstellungen manuell vor, wenn an Ihrem Standort der Empfang nicht möglich ist, siehe „Uhrzeit und Datum manuell einstellen“.

### Keine Datenanzeige vom Funk-Außensensor

1.	Prüfen Sie, ob Sie die Batterien richtig herum eingelegt haben.
2.	Prüfen Sie, ob der Standort des Funk-Außensensors geeignet ist, siehe „Standort wählen“.

## Uhrzeit und Datum manuell einstellen



Wenn zwischen zwei Tastendrücken mehr als ca. 8 Sekunden liegen, wird der Einstellvorgang automatisch beendet und Sie müssen ihn wiederholen.

1. Halten Sie die Taste **SET** gedrückt, bis im Display „00“ blinkt.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲ / ▼ die Zeitzone aus, in der Sie sich befinden (für die meisten Länder in Europa ist „00“ die richtige Einstellung).





3. Drücken Sie **SET**.
4. Gehen Sie weiter vor, wie vorstehend beschrieben:
  - Drücken Sie die Taste ▲ / ▼, um den gewünschten Wert einzustellen.
  - Drücken Sie jeweils **SET**, um die gemachte Einstellung zu speichern.
5. Führen Sie nachfolgend folgende Einstellungen durch:
  - Stundenzzeit
  - Minutenzeit
  - Jahr
  - Monat
  - Tag
  - Sprache (bezieht sich ausschließlich auf die Anzeige des Wochentagskürzels)
6. Drücken Sie abschließend **SET**, um den Vorgang zu beenden.

## Funkempfang manuell starten



Wird das nebenstehende Funksignal-Symbol nicht mehr angezeigt, werden die Funksignale des Zeitzeichen-Senders nicht mehr empfangen. Die Uhrzeit-Anzeige läuft dennoch präzise weiter.

- Halten Sie die Taste ▼ gedrückt, bis das Funksignal-Symbol wieder angezeigt wird. Dadurch wird der Funkempfang manuell gestartet.

Beachten Sie:

- War der Empfang nicht erfolgreich, wird das Empfangs-Symbol nach einigen Minuten ausgeblendet





und die Uhrzeit im Display läuft normal weiter.

- Bei erfolgreichem Empfang stellt sich die Basisstation auf die Uhrzeit des Zeitzeichen-Senders ein. Haben Sie bereits manuelle Zeit- und Datumseinstellungen vorgenommen, werden diese automatisch angepasst.

## Standort wählen



### HINWEIS vor Sachschaden

- Schützen Sie Basisstation und Funksensor vor Staub, Stößen, extremen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Schützen Sie die Basisstation vor Feuchtigkeit. Stellen Sie die Basisstation ausschließlich in einem trockenen, geschlossenen Raum auf. Der Funksensor ist gegen Feuchtigkeit geschützt, muss aber vor direkter Nässeinwirkung, z. B. Regen, geschützt werden.

## Funkempfang zwischen Basisstation und Funk-Außensensor

- Der maximale Abstand zwischen Basisstation und Funksensor darf 60 Meter betragen. Diese Reichweite ist aber nur bei „direktem Sichtkontakt“ möglich.
- Abschirmende Baumaterialien wie z. B. Stahlbeton reduzieren oder verhindern den Funkempfang zwischen Basisstation und Außensensor.
- Geräte wie Fernseher, schnurlose Telefone, Computer und Leuchtstoffröhren können den Funkempfang ebenfalls stören.





- Stellen Sie Basisstation und Außensensor nicht direkt auf den Boden. Dies schränkt die Reichweite ein.
- Bei niedrigen Temperaturen im Winter kann die Leistung der Außensensor-Batterien deutlich abfallen. Dies vermindert die Sendereichweite.

## Funkempfang zwischen Basisstation und Zeitzeichensender

- Halten Sie Abstand zu Fernsehgeräten, Computern und Monitoren. Auch Basisstationen von schnurlosen Telefonen sollten sich nicht in unmittelbarer Nähe der Wetterstation befinden.
- Während der Nachtstunden ist der Empfang meistens besser. Falls die Basisstation tagsüber keinen Empfang hatte, kann es gut sein, dass das Signal in den Nachtstunden sofort und in voller Stärke empfangen wird.
- Abhängig von Ihrem Standort kann es im seltenen Einzelfall vorkommen, dass die Basisstation Signale von einem anderen Zeitzeichen-Sender empfängt oder sogar abwechselnd von zwei Zeitzeichen-Sendern. Das ist kein Gerätefehler. Wechseln Sie in diesem Fall den Standort der Basisstation.
- Das Wetter, z. B. ein starkes Gewitter, kann Empfangsstörungen verursachen.
- Es kann gelegentlich zu kurzzeitigen Abschaltungen des Senders kommen, z. B. wegen Wartungsarbeiten.

## Geräte aufstellen

Die **Basisstation** verfügt über einen Standfuß.

- Stellen Sie die Basisstation möglichst in Fensternähe auf. Dort ist der Empfang in der Regel am besten.





Der **Funk-Außensensor** verfügt auf der Rückseite über eine Aufhänge-Öse.

- Stellen Sie oder hängen Sie den Außensensor an einen Platz, wo er vor direkten Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, Wind etc.) geschützt ist. Geeignete Standorte sind z. B. unter einem Vordach oder in einem Carport.

## Weitere Funksensoren nutzen

Die Basisstation wird mit einem Funksensor ausgeliefert. Sie können sie jedoch mit bis zu drei Außensensoren betreiben. Für mehr Informationen oder eine kostenpflichtige Bestellung wenden Sie sich bitte an folgende E-Mail-Adresse: [service@ade-germany.de](mailto:service@ade-germany.de).

- Die Außensensoren können sich später in verschiedenen Räumen oder im Freien befinden.
- Jedem Sensor muss eine eigene Nummer (= Nr. des Übertragungskanal) zugewiesen werden.

Vorgehensweise:

1. Platzieren Sie Basisstation und Außensensoren dicht beieinander.
2. Entfernen Sie die Batteriefach-Abdeckung auf der Rückseite der Außensensoren.
3. Stellen Sie mit den Schaltern für jeden Außensensor einen eigenen Kanal ein. Der zum Lieferumfang gehörende Sensor nutzt standardmäßig Kanal 1, wählen Sie also für den zweiten Sensor Kanal 2 und den dritten Sensor Kanal 3.
4. Legen Sie zwei Batterien des auf dem Boden angezeigten Batterietyps ein.  
Beachten Sie die richtige Polarität (+/-).





5. Setzen Sie die Batteriefach-Abdeckung wieder auf.
6. Wählen Sie mit der Taste **CH** den entsprechenden Außensensor aus (1, 2 oder 3), um dessen Daten angezeigt zu bekommen.

OUT



7. Wählen Sie mit der Taste **CH** den entsprechenden Außensensor aus (1, 2 oder 3), um dessen Daten angezeigt zu bekommen.



Wenn die Kanalnummer nach dem Einlegen der Batterien nicht angezeigt wird, drücken Sie beim jeweiligen Funksensor die Taste **TX**. Dadurch werden die Wetterdaten direkt an die Basisstation übermittelt.

Anschließend können Sie den neuen Funk-Außensensor an seinem eigentlichen Aufstellort aufstellen.

## Über den Zeitzeichensender DCF77

Die in der Wetterstation integrierte Funkuhr erhält ihre Funksignale vom Zeitzeichensender DCF77. Dieser strahlt auf seiner Langwellenfrequenz von 77,5 kHz die genaue und offizielle Uhrzeit der Bundesrepublik Deutschland aus. Der Sender steht in Mainflingen bei Frankfurt am Main und versorgt mit seiner Reichweite von bis zu 2000 km die meisten funkgesteuerten Uhren West-Europas mit den erforderlichen Funksignalen.

Sobald die Basisstation mit Strom versorgt wird, schaltet sie auf Empfang und sucht das Signal vom Sender DCF77. Wurde das Zeitsignal in ausreichender Stärke empfangen, werden im Display Datum und Uhrzeit angezeigt.





Die Basisstation schaltet sich mehrmals täglich ein und synchronisiert die Uhrzeit mit dem Funksignal vom Sender DCF77. Im Falle eines Nicht-Empfangs, z. B. bei einem starken Gewitter, läuft das Gerät präzise weiter und schaltet dann zur nächsten vorgesehenen Zeit wieder automatisch auf Empfang.

## Display-Anzeige der Basistation

### Wettervorhersage

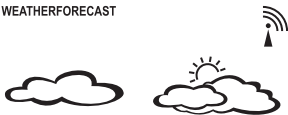
Nach der Inbetriebnahme können die Angaben zur Wettervorhersage etwa 12 Stunden noch nicht genutzt werden, da die Wetterstation diese Zeit benötigt, um die Wetterdaten zu sammeln und auszuwerten.

Die Wettervorhersage ergibt sich aus den gesammelten Daten und den dabei gemessenen Luftdruckänderungen.

Die Vorhersage bezieht sich auf das Gebiet um die Wetterstation mit einem Radius von etwa 30 bis 50 km für einen Zeitraum der nächsten 12 bis 24 Stunden.

Die Genauigkeit der Wettervorhersage liegt dabei etwa bei 75 %. Es gibt vier verschiedene Anzeigen:

WEATHERFORECAST



- sonnig
- leicht bewölkt
- wolzig
- regnerisch

Wird zusätzlich noch ein **S** angezeigt, gilt aktuell die Sommerzeit.



## Uhrzeit und Mondphasenanzeigen



- Uhrzeitanzeige im 12- oder 24-Stunden-Format
- aktuelle Mondphase

## Datumsanzeige



- Tag und Monat
- Wochentagskürzel in der eingestellten Sprache

## Temperatur, Temperaturtrend und Luftfeuchtigkeit (Innen)



- aktuell gemessene Temperatur und Luftfeuchtigkeit
- Temperaturtrend
- Wohlfühlindikator

## Temperatur, Temperaturtrend und Luftfeuchtigkeit (Außen)



- aktuell gemessene Temperatur und Luftfeuchtigkeit
- Temperaturtrend





- Wohlfühlindikator
  - Anzeige des Übertragungskanal.
- Drücken Sie die Taste **CH**, um die Werte eines anderen Außensensors angezeigt zu bekommen.

## Temperaturtrend

Der Temperaturtrend wird durch Pfeile angezeigt:



Die Temperatur ist in der letzten Stunde um 1 °C gestiegen.



Die Temperatur ist in der letzten Stunde konstant geblieben.



Die Temperatur ist in der letzten Stunde um 1 °C gefallen.

Deutsch

## Wohlfühlindikator

Der Wohlfühlindikator setzt sich aus der Temperatur (T) und der Luftfeuchtigkeit (L) zusammen und wird für Innen und Außen separat angezeigt.



### Trockenheit

T: beliebiger Wert

L: unter 40%



### Angenehm

T: zwischen 20-28 °C

L: zwischen 40-70%





## Hohe Luftfeuchtigkeit

T: beliebiger Wert

L: über 70%

keine T: Außerhalb von 20-28 °C

Anzeige L: zwischen 40-70%

## Gespeicherte Temperaturwerte

Mit der Taste **MEM** erhalten Sie die höchsten und geringsten Werte der letzten 24 Stunden in Bezug auf Temperatur und Luftfeuchtigkeit angezeigt.

1x drücken: MAX-Werte werden angezeigt

2x drücken: MIN-Werte werden angezeigt

3x drücken: normale Display-Anzeige

Um die gespeicherten Werte zu löschen:

- Halten Sie die Taste **MEM** ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die angezeigten Werte gelöscht sind.

## Temperaturalarm

### Allgemeines

- Mit dem Temperaturalarm können Sie einen Temperaturbereich überwachen. Werden die obere oder die untere Temperaturgrenze über- bzw. unterschritten, werden Sie optisch und akustisch gewarnt.
- Die Temperaturgrenzen können Sie selber einstellen. Standardeinstellung: -50 bis 70 °C.
- Wenn Sie mehrere Funk-Außensensoren im Einsatz haben, können Sie für jeden Außensensor einen individuellen Temperaturbereich einstellen.





## Temperaturbereich einstellen

1. Nur wenn Sie mehrere Funk-Außensensoren mit der Basisstation verbunden haben: Wählen Sie mit der Taste den gewünschten Sensor aus (Kanalanzeige beachten).
2. Halten Sie die Taste **ALERT** gedrückt, bis im Display der Oberwert blinkt.
3. Stellen Sie mit den Tasten ▲ / ▼ die obere Temperaturgrenze ein.
4. Drücken Sie **ALERT**, um die Eingabe zu speichern.
5. Stellen Sie mit den Tasten ▲ / ▼ die untere Temperaturgrenze ein.
6. Drücken Sie abschließend **ALERT**.



Der Vorgang ist abgeschlossen und der Temperaturalarm ist aktiv. Sie erkennen das am links gezeigten Symbol, das im Display im unteren Bereich angezeigt wird.

## Temperaturalarm deaktivieren/aktivieren

- Drücken Sie 1x kurz **ALERT**, um den Temperaturalarm zu deaktivieren bzw. zu aktivieren.



Beim Erreichen des Temperaturbereiches ertönen Warntöne und Symbol und Temperaturanzeige blinken.

- zuerst 3 Warntöne
- danach 5 Warntöne jede Minute





## Temperaturalarm stoppen

- Der Alarm bleibt so lange aktiv wie die Voraussetzungen für den Temperaturalarm vorliegen.
- Drücken Sie eine beliebige Taste (außer **ALERT**), um den Alarm stumm zu schalten. Das Symbol für den Temperaturalarm blinkt weiter.
- Drücken Sie **ALERT**, um den Temperaturalarm ganz zu beenden.

## Wecken

---

### Weckzeit einstellen




- Wenn zwischen zwei Tastendrücken mehr als ca. 8 Sekunden liegen, wird der Einstellvorgang automatisch beendet und Sie müssen ihn wiederholen.
  - Wenn Sie ▲ oder ▼ gedrückt halten, erfolgt der Vorlauf der angezeigten Werte schneller.
1. Halten Sie **ALARM** einige Sekunden gedrückt, bis die Weckstunden-Anzeige blinkt.  
Im Display wird AL angezeigt.
  2. Stellen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ die gewünschte Weckstunde ein.
  3. Drücken Sie **ALARM**.  
Im Display blinkt die Minutenanzeige für die Weckzeit.
  4. Stellen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ die gewünschte Weckminute ein.





5. Drücken Sie abschließend **ALARM**, um die Einstellungen zu speichern.

## Weckfunktion ein- und ausschalten

- Stellen Sie mit der Taste **ALARM** die Weckfunktion ein und aus. Sobald das Wecksymbol  angezeigt wird, ist Weckfunktion aktiviert.

## Weckalarm beenden

Zur eingestellten Zeit werden Sie von einem Wecksignal geweckt, wobei das Signal mit zunehmender Weckdauer immer intensiver wird.

## Weckalarm ganz ausschalten

- Drücken Sie eine beliebige Taste der Basisstation (außer **SNZ/LIGHT**), um den Alarm zu beenden.

## Autostopp-Funktion

Wenn Sie keine Taste drücken, schaltet sich der Alarm nach 2 Minuten automatisch aus. Nach 24 Stunden wird der Alarm erneut ausgelöst.

## Weckwiederholung (Snooze-Funktion)

- Drücken Sie 1x die Taste **SNZ/LIGHT**, wenn das Wecksignal ertönt.

Im Display blinken  und z<sup>2</sup>

Das Wecksignal verstummt für ca. 8 Minuten. Danach schaltet sich das Gerät wieder ein und weckt Sie erneut. Dieser Vorgang kann mehrfach wiederholt werden.





## Sonstige Funktionen

---

### Display-Beleuchtung einschalten

- Drücken Sie die Taste **SNZ/LIGHT**, um die Display-Beleuchtung der Basisstation für ca. 5 Sekunden einzuschalten.

### Zwischen °C und °F umschalten

- Drücken Sie im Standardmodus 1x kurz ▼, um die Maßeinheit für die Temperatur zu wechseln.

### Zwischen 12- und 24-Stunden-Format wechseln

- Drücken Sie im Standardmodus 1x kurz ▲, um zwischen dem 12- und dem 24-Stunden-Format zu wechseln. Beim 12-Stunden-Format werden Nachmittagsstunden mit "PM" gekennzeichnet.

## Reinigen

---

- Wischen Sie Basisstation und Außensensor bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch sauber.





## Störung/Abhilfe

Störung	Mögliche Ursache
Das DCF77-Signal für die Uhrzeit kann nicht empfangen werden.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Prüfen Sie den gewählten Standort.</li><li>▪ Starten Sie den Funkempfang ggf. manuell.</li><li>▪ Stellen Sie die Uhrzeit manuell ein.</li></ul>
Die Temperaturangabe des Sensors erscheint zu hoch.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Prüfen Sie, ob der Sensor direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt ist.</li></ul>
Im Display wird statt gemessenen Werten für Temperatur bzw. Luftfeuchtigkeit H.HH bzw. LL.L angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Die Werte liegen ober- bzw. unterhalb des Messbereichs.</li></ul>
Im Display blinkt die Temperaturanzeige.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Der Temperaturalarm hat ausgelöst, siehe Kapitel "Temperaturalarm".</li></ul>
Die Anzeige ist unleserlich, die Funktion ist unklar oder die Werte sind offensichtlich falsch.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Nehmen Sie die Batterien für einige Momente heraus.</li></ul>



Störung	Mögliche Ursache
Die Basisstation empfängt keine Signale des Funk-sensors.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Stellen Sie sicher, dass sich keine elektrischen Störquellen in der Nähe des Funksensors oder der Basisstation befinden.</li><li>▪ Prüfen Sie die Batterien im Sensor.</li><li>▪ Bewegen Sie die Basisstation näher zum Sensor oder umgekehrt.</li></ul>
Die Uhrzeit weicht genau um eine, zwei, drei etc. Stunden ab.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Wahrscheinlich haben Sie eine falsche Zeitzone eingestellt. Für die meisten Länder in Europa ist „00“ die richtige Einstellung.</li></ul>

## Technischen Daten

### Basisstation

Modell:	Wetterstation WS 1822
Eingang:	4,5 V $\text{---}$
Batterien:	3x LR03 (AAA) / 1,5 V $\text{---}$
Messbereich	
- Temperatur:	0 °C - 50 °C (32 °F - 122 °F)







- Luftfeuchtigkeit: 20% - 95%
- Sendefrequenz: 433,92 MHz
- Max. Sendeleistung: + 10 dBm

### **Funk-Außensensor**

- Batterien: 2x LR6 (AA) / 1,5 V
- Messbereich:
  - Temperatur: -20 °C - 60 °C (-4 °F - 140 °F)
  - Luftfeuchtigkeit: wie Basisstation
- Reichweite: ca. 60 Meter (offenes Gelände)
- Inverkehrbringer: Waagen-Schmitt GmbH  
Hammer Steindamm 27-29  
22089 Hamburg, Germany

Deutsch

Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert. Aus diesem Grund sind Design- und technische Änderungen jederzeit möglich.

## **Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt die Waagen-Schmitt GmbH, dass die Wetterstation WS 1822 den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht.

Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an dem Gerät eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, April 2018  
Waagen-Schmitt GmbH





## Garantie

---

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
die Firma Waagen-Schmitt GmbH garantiert für 2 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch.

Bitte geben Sie den Artikel im Garantiefall mit dem Kaufbeleg (unter Angabe des Reklamationsgrundes) an Ihren Händler zurück.

## Entsorgen

---

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.  
Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier,  
Folien in die Wertstoff-Sammlung.

### Artikel entsorgen

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften,  
die in Ihrem Land gelten.





### **Geräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden**

Am Ende seiner Lebensdauer ist der Artikel einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden. Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



### **Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll**

Alle Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle der Gemeinde, des Stadtteils oder im Handel abgegeben werden. Dadurch können Batterien und Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden.





## Dear Customer!

You have chosen to purchase a high-quality ADE brand product, which combines intelligent functions with an exceptional design. With this weather station, you will always have a variety of weather and temperature data available at a glance. The wealth of experience of the ADE brand ensures a high technical standard and proven quality.

We wish you much enjoyment and success while monitoring and examining your weather data.

Your ADE Team

### **Scope of delivery**

---

- Weather stations consist of:
  - Base station
  - Wireless outdoor sensor
- Batteries:
  - 3 x LR03 (AAA) / 1.5 V for base station
  - 2 x LR6 (AAA)/1.5 V for wireless outdoor sensor
- Operating Manual





# Table of Contents

---

Scope of delivery .....	36
General information .....	39
Intended use .....	40
Safety .....	40
Your wireless weather station provides .....	43
Base station .....	44
Wireless outdoor sensor .....	47
Starting up .....	48
Outdoor sensor .....	48
Base station .....	49
Starting signal reception .....	49
Checklist when data is missing in the display.....	50
Setting the time and date manually .....	51
Starting signal reception manually .....	52
Choosing a location .....	53
Use additional wireless sensors .....	55
About the time signal transmitter DCF77 .....	56
Display indicators of the base station.....	57
Weather forecast .....	57
Time and moon phase displays .....	58
Date display.....	58
Temperature, temperature trend, and humidity (indoors) .....	58



Temperature, temperature trend, and humidity (outdoors) ..... 58

Temperature trend ..... 59

Comfort indicator..... 59

Stored temperature values..... 60

Temperature alert ..... 60

Alarm..... 62

    Setting the alarm time ..... 62

    Switching the alarm function on/off..... 63

    Stopping the alarm..... 63

Other functions..... 64

    Turn on display lighting ..... 64

    Switch between °C and °F..... 64

    Toggling between 12- and 24-hour format..... 64

Cleaning..... 64

Fault/Remedy ..... 65

Technical data..... 66

Declaration of Conformity ..... 67

Warranty ..... 68

Disposal ..... 68





## General information

---

### About this operating manual



This operating manual describes how to operate and maintain your product safely. Keep this operating manual in a safe place for future reference. If you pass this product on to someone else, pass on this operating manual as well. Failure to observe this operating manual may result in injuries or damage to your product.

English

### Explanation of symbols



This symbol combined with the word **DANGER** warns of serious injuries.



This symbol combined with the word **WARNING** warns of moderate and mild injuries.



This symbol combined with the word **NOTE** warns of material damage.



This symbol indicates additional information and general notes.





## Intended use

---

- The weather station – consisting of a base station and wireless outdoor sensor – displays various weather data (air pressure, temperature, etc.) pertaining to the near environment. The weather station makes a weather forecast on the basis of the measured weather data.
- Furthermore, the weather station displays the date, time, and lunar phases and is also equipped with an alarm.
- The weather station is unsuited to commercial use in weather forecasting or in taking meteorological measurements.

## Safety

---

- This device can be used by children 8 years of age and older, as well as by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lacking experience and/or knowledge, if they are being supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the dangers that may arise.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children, unless they







are 8 years of age or older and are being supervised.

- Batteries, when swallowed, can be life-threatening. The device and batteries should therefore be kept out of reach of small children. If a battery has been swallowed, medical assistance must be sought immediately.

### **Danger for children**

- Keep children away from packaging material and other small parts included in the scope of delivery. There is a risk of choking if swallowed.

English

### **RISK of fire/burning and/or explosion**

- There is a risk of explosion if the batteries are replaced improperly. Replace the batteries only with those of the same or an equivalent type. Pay attention to the "Technical data".
- Batteries must not be recharged, reactivated by other means, dismantled, thrown into fire, or short-circuited. Otherwise, there is an increased risk of explosion and leakage; furthermore, gases may escape!
- Avoid contact of the battery fluid with skin, eyes, and mucosa. In case of contact, immediately rinse the affected areas with plenty of clean water and consult a doctor.



## **NOTE on preventing material damage**

- Protect the base station and outdoor sensor from dust, impacts, extreme temperatures and direct sunlight.
- Protect the base station from moisture. Position the base station exclusively in a dry, closed room.
- The wireless sensor is protected against moisture, but must be protected from direct exposure to moisture, e.g. rain.
- Remove the batteries from the base station and outdoor sensor once they have been consumed or when you are no longer using the weather station. You will thus avoid damage that may result from leakage of battery acid.
- Do not expose the batteries to any extreme conditions, e.g. by storing them on heaters or under direct sunlight. Increased risk of leakage!
- Clean the battery and device contacts, as needed, before inserting the battery.
- Always exchange all of the batteries in the base station or in the outdoor sensor at the same time.
- Only insert batteries of the same type; do not use different types or used and new batteries with each other.





- Do not make any modifications to the device. Only allow repairs to be carried out at a specialist workshop and pay attention to the guarantee conditions.
- Do not under any circumstances use hard, scratching, or abrasive cleaning agents or the like in order to clean the weather station. Doing so may scratch the surfaces.

## Your wireless weather station provides

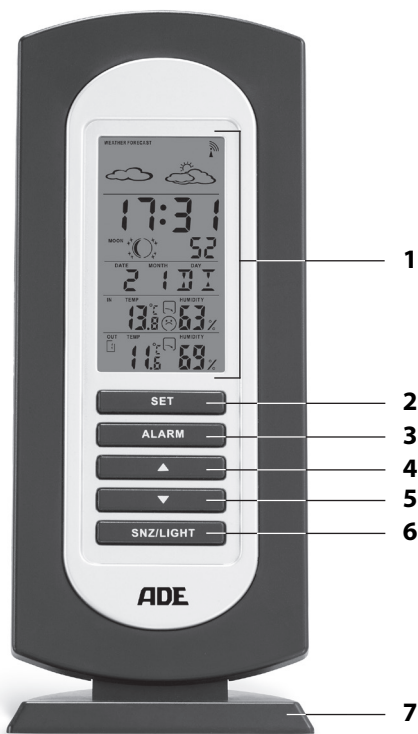
---

- Animated weather forecast
- Indoor and outdoor temperature display
- Indoor and outdoor hygrometer
- Trend displays and memory function (MIN/MAX) for temperature and humidity
- High/low outdoor temperature alarm with programmable upper and lower limits
- Comfort zone indicator (indoor and outdoor climate)
- Moon phase display
- Radio-controlled clock (DCF time signal) with manual time setting as well as alarm and snooze function
- Perpetual calendar with date and time indicator
- Splash-proof wireless outdoor sensor for hanging and standing installation



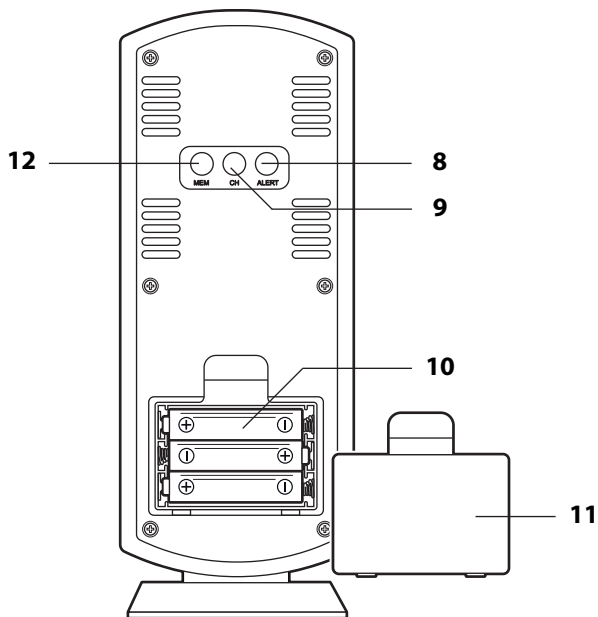


## Base station





- 1 Display with various indications
- 2 **SET** button:
  - Activate settings mode
  - Activate modified setting
- 3 **ALARM** button:
  - Setting the alarm time
  - Activates/deactivates alarm function
- 4 Button ▲
  - Adjust values (increase)
  - Toggle between 12- and 24-hour displays
- 5 Button ▼
  - Adjust values (decrease)
  - Toggle between degrees Celsius and degrees Fahrenheit
  - Manually start or interrupt reception by time signal transmitter DCF77
- 6 **SNZ/LIGHT** button:
  - Switching off the display light
  - Activate snooze function
- 7 Foot



**8 ALERT** button:

- Set temperature limits

**9 CH** button:

- Retrieve temperature values of another outdoor sensor (if any)

**10** Battery compartment for 3x LR03 (AAA), 1.5 V

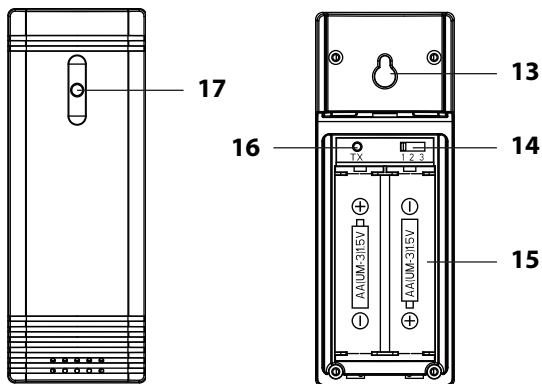
**11** Battery compartment cover

**12 MEM** button:

- Call up stored temperature values



## Wireless outdoor sensor



- 13** Hanging loop
- 14** Channel change switch **1 2 3** for data transfer
- 15** Battery compartment, 2x LR6 (AA), 1.5 V
- 16** TX button for manual data transfer
- 17** LED light (lit only during data transfer)

English



## Starting up

---



- Proceed in the order specified below and first insert the batteries into the outdoor sensor. Only then can the weather station function without flaws.
- Do not use rechargeable batteries, since their voltage is too low (only 1.2 V instead of 1.5 V). This affects, among other things, the precision of the measurements.
- Where possible, use alkaline rather than zinc-carbon batteries. Alkaline batteries last longer, especially at low outdoor temperatures.

## Outdoor sensor

1. Remove the battery compartment cover on the rear side of the outdoor sensor by pressing with a little force on the imprinted arrow. Slide the battery compartment cover in the direction of the arrow, away from the outdoor sensor.
2. Insert 2 batteries of the type LR6 (AA) / 1.5 V as depicted on the bottom of the battery compartment. Pay attention to the correct polarity of the batteries (+/-).
3. Slide the battery compartment cover back into place on the outdoor sensor.







## Base station

1. Push the locking tab down slightly and remove the battery compartment cover.
2. Insert 3 batteries of type LR03 (AAA)/1.5 V as depicted on the bottom of the battery compartment. Pay attention to the correct polarity (+/-).
3. Replace the battery compartment cover and snap it shut.
4. Wait approx. 30 minutes. The base station requires this time to collect all weather data and to receive radio signals from the time signal transmitter.

## Starting signal reception

When the base station is energised, all displays are shown for a brief moment. Furthermore, the display is briefly lit up and a beep sounds.



The device then switches to receiving-mode, during which the number of radio waves indicates the quality of the reception: The more radio waves shown on the display, the better is the reception.

During wireless reception by the time signal transmitter, the buttons are disabled (except ▼).

As soon as the signals from the time signal transmitter and wireless outdoor sensor have been received in sufficient strength, the respective data is permanently shown in the display.





Time signal transmitter:	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Time and Date</li><li>▪ Radio tower symbol</li></ul>
Wireless outdoor sensor:	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ outdoor temperature</li><li>▪ Humidity</li></ul>
Base station:	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ indoor temperature</li><li>▪ Humidity</li></ul>

From now on, the weather station automatically switches to receiving-mode multiple times each night. During this process, the displayed time is compared with that received from the time signal transmitter and, if necessary, corrected.

**If no sufficiently strong signal has been received,** the base station aborts the receiving process after a few minutes and the radio-tower symbol goes out. The receiving process is started again at a later point in time. In this case, the time proceeds as usual (beginning with the start time of "00:00").



The data from the wireless outdoor sensor are transmitted continuously once per minute.

## Checklist when data is missing in the display

### No data display from the time signal transmitter

1. Check whether the location of the base station is suitable, see "Choosing a location".





2.	Restart reception manually, see "Manually starting signal reception".
3.	Wait until the base station automatically switches back to reception at a later time. The reception is usually better at night.
4.	Manually perform the settings if reception is not possible at your location, see "Setting the time and date manually".

#### No data display from the wireless outdoor sensor

1.	Check whether you have inserted the batteries correctly.
2.	Check whether the location of the wireless outdoor sensor is suitable, see "Choosing a location".

## Setting the time and date manually



If there is more than approx. 8 seconds between two pushes of a button, the setting process automatically ends and you will have to repeat it.

1. Press and hold down the **SET** button until "00" flashes on the display.
2. Use the ▲ / ▼ buttons to select your time zone (for most countries in Europe, "00" is the correct setting).
3. Press **SET**.
4. Proceed as previously described:





- Press the ▲ / ▼ button to set the desired value.
- Press **SET** to save the setting you have made.

5. Carry out the following settings:

- Hours
- Minutes
- Year
- Month
- Day
- Language (refers exclusively to the display of the weekday abbreviation)

6. Finally, press **SET** to conclude the procedure.

## Starting signal reception manually



If the radio signal symbol to the left is no longer displayed, the radio signals from the time signal transmitter are no longer being received. The time indicator nevertheless continues precisely.

- Press and hold the ▼ button until the radio signal symbol is displayed again. The signal reception is thus started manually.

Pay attention to the following:

- If the reception was not successful, the reception symbol fades out after a few minutes and the time on the display continues normally.
- Upon successful signal reception, the base station adjusts itself to the time of the time signal transmitter. If you have already made manual time and date settings, they will be adjusted automatically.





## Choosing a location



NOTE on material damage

- Protect the base station and wireless sensor from dust, impacts, extreme temperatures and direct sunlight.
- Protect the base station from moisture. Position the base station exclusively in a dry, closed room. The wireless sensor is protected against moisture, but must be protected from direct exposure to moisture, e.g. rain.

## Signal reception between the base station and wireless outdoor sensor

- The maximum distance between the base station and the outdoor sensor is 60 metres. This range is, however, only possible with “direct line of sight”.
- Protective construction materials such as reinforced concrete reduce or inhibit signal reception between the base station and outdoor sensor.
- Devices such as TVs, cordless phones, computers, and fluorescent tubes can likewise disrupt signal reception.
- Do not place the base station and the outdoor sensor directly on the ground. This limits the range.
- At low temperatures in winter, the performance of the outdoor sensor batteries can markedly decrease. This reduces the transmission range.

## Signal reception between the base station and



## time signal transmitter

- Maintain distance from TV sets, computers, and monitors. Also, base stations from cordless phones should not be located in immediate proximity to the weather station.
- The reception is generally better at night. If the base station did not have reception during the day, it may well be that the signal will be immediately and fully received at night.
- Depending on your location, it can infrequently happen that the base station receives signals from another time signal transmitter or even alternately from two time signal transmitters. This is not a fault in the device. In this case you should change the location of the base station.
- The weather, e.g. a heavy storm, can cause interference with the reception.
- Temporary shutoffs of the transmitter can sometimes happen, e.g. because of maintenance work.

## Setting up equipment

The **Base station** has a foot.

- Set up the base station as close to a window as possible. Here, the reception will generally be best.

The **wireless outdoor sensor** has a suspension eyelet on the back panel.

- Place or hang the outdoor sensor at a position where it is protected from the direct influence of the weather (rain, sun, wind, etc.). Suitable locations are, for example, under an awning or in a carport.





## Use additional wireless sensors

The base station is supplied with a wireless sensor. However, you can operate it with up to three outdoor sensors. For more information or priced order please use the following email address: [service@ade-germany.de](mailto:service@ade-germany.de).

- The outdoor sensors can be situated in different spaces or outdoors.
- Every sensor must be allocated its own number (= no. of the transmission channel).

Procedure:

1. Place the base station and wireless sensors close together.
2. Remove the battery compartment cover on the rear side of the outdoor sensor.
3. For each outdoor sensor, set a unique channel using the switches. Sensor included in delivery uses by default channel 1, so select channel 2 for the second and channel 3 for the third sensor.
4. Insert two batteries of the type indicated on the base. Pay attention to the correct polarity (+/-).
5. Put the battery compartment cover back in place.
6. Using the **CH** button, select the corresponding outdoor sensor (1, 2 or 3) in order to have its data displayed.

OUT



7. Using the **CH** button, select the corresponding outdoor sensor (1, 2 or 3) in order to have its data displayed.





If the channel number is not displayed after inserting the batteries, press the **TX** button for the respective wireless sensor. This way, the weather data is transmitted directly to the base station.

Then you can install the new wireless outdoor sensor on the appropriate location.

## About the time signal transmitter DCF77

---

The radio-controlled clock integrated into the weather station receives its radio signal from the DCF77 time signal transmitter. This broadcasts the precise and official time of the Federal Republic of Germany on the long-wave frequency of 77.5 kHz.

The transmitter is located in Mainflingen near Frankfurt am Main and, with its range of up to 2000 km, supplies the majority of radio-controlled clocks in western Europe with the necessary radio signals.

As soon as the base station is supplied with current, it switches to receiving mode and searches for the signal from the DCF77 transmitter. If the time signal is received in sufficient strength, the display shows the date and time.

The base station switches on multiple times daily and synchronises the time with the radio signal from the DCF77 transmitter. In the event the signal is not received, e.g. during a strong storm, the device continues to run







precisely and then switches to receiving mode again at the next scheduled time.

## Display indicators of the base station

### Weather forecast

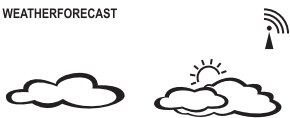
After start-up, the information still can not be used for weather forecasting for approximately 12 hours, since the weather station needs this time to collect and analyse the weather data.

The weather forecast is based on the collected data and the measured air pressure changes.

The forecast pertains to the region around the weather station with a radius of approx 30 to 50 km, for a period of 12 to 24 hours.

The accuracy of the weather forecast lies around 75%. There are four different displays:

WEATHERFORECAST



- sunny
- light cloud
- cloudy
- rainy

If an additional **S** is displayed, summer time is currently valid.

## Time and moon phase displays



- Time display in 12- or 24-hour format
- Current moon phase

## Date display



- Day and month
- Weekday abbreviation in the selected language

## Temperature, temperature trend, and humidity (indoors)



- currently measured temperature and humidity

- Temperature trend
- Comfort indicator

## Temperature, temperature trend, and humidity (outdoors)



- currently measured temperature and humidity



- Temperature trend
  - Comfort indicator
  - Transmission channel display.
- Press the **CH** button to display the values of another outdoor sensor.

## Temperature trend

The temperature trend is indicated by arrows:



The temperature has increased by 1 °C in the last hour.



The temperature has remained constant in the last hour.



The temperature has decreased by 1 °C in the last hour.

English

## Comfort indicator

The comfort indicator comprises temperature (T) and humidity (L) and has separate indoor and outdoor displays.



### Dryness

T: any value

L: below 40%



### Comfortable

T: between 20-28 °C

L: between 40-70%





## High humidity

T: any value

L: above 70%

no T: Outside 20-28 °C

display L: between 40-70%

## Stored temperature values

Using the **MEM** button, you will get the highest and lowest temperature and humidity values for the last 24 hours displayed.

Press 1x: MAX values are displayed

Press 2x: MIN values are displayed

Press 3x: normal display indicator

In order to delete the saved values:

- Press and hold the **MEM** button for approx. 3 seconds until the displayed values are deleted.

## Temperature alert






### General information

- Using temperature alarm, you can monitor the temperature range. If the upper or lower temperature limit is over- or underrun, you are warned by visual and acoustic signals.
- You can set the temperature limits yourself. Default setting: -50 to 70°C.
- If you have several wireless outdoor sensors in use, you can set a temperature range for each outdoor sensor individually.





## Setting temperature range.

1. Only if you have several wireless outdoor sensors are connected with the base station: Using the  button, select the desired sensor (mind the channel indication).
2. Press and hold down the **ALERT** button until the upper value flashes on the display.
3. Use the  /  buttons to set the upper temperature limit.
4. Press **ALERT** in order to save the entry.
5. Use the  /  buttons to set the lower temperature limit.
6. Finally, press **ALERT**.



The process is complete and the temperature alarm is active. You will recognise the symbol shown on the left, which appears in the lower part of the display.

## Disabling/enabling temperature alarm

- Press **ALERT** once briefly to disable or enable the temperature alarm



Once the temperature range has been reached, warning beeps will sound and the symbol and temperature display will flash.

- first 3 warning beeps
- then 5 warning beeps each minute





## Terminating temperature alarm

- The alarm remains active as long as the temperature alarm conditions are valid.
- Press any button (except **ALERT**) to mute the alarm. The temperature alarm symbol continues to flash.
- Press **ALERT** to terminate the temperature alarm.

## Alarm

---

### Setting the alarm time




- If there is more than approx. 8 seconds between two pushes of a button, the setting process automatically ends and you will have to repeat it.
  - Press and hold down ▲ or ▼ to speed up the progress of the displayed values.
1. Hold down **ALARM** for a few seconds until the alarm hour indicator blinks.  
The display will show "AL".
  2. Using the ▲ and ▼ buttons, set the desired alarm hour.
  3. Press **ALARM**.  
The minute indicator for the alarm time blinks on the display.
  4. Using the ▲ and ▼ buttons, set the desired alarm minute.
  5. Finally, press **ALARM** to save the settings.





## Switching the alarm function on/off

- Using the **ALARM** button, turn the alarm function on and off. As soon as the alarm symbol  is displayed, the alarm function is activated.

## Stopping the alarm

At the set time, you will be woken by an alarm signal, which will become more intense as the waking time increases.


## Switching the alarm off completely

- Press any button on the base station (except **SNZ/LIGHT**) to stop the alarm.

## Auto-stop function

If you do not press a button, the alarm switches off automatically after 2 minutes. After 24 hours, the alarm will be triggered again.

## Repeat alarm (snooze function)

- Press the **SNZ/LIGHT** button once when the alarm signal sounds.
  -  and **z<sup>z</sup>** flash in the display

The alarm signal falls silent for approx. 8 minutes. Then the device switches back on and the alarm sounds again. This procedure can be repeated multiple times.





## Other functions

---

### Turn on display lighting

- Press the **SNZ/LIGHT** button to switch on the display light of the base station for approx. 5 seconds.

### Switch between °C and °F

- In standard mode, press ▼ once briefly to change the unit of temperature measurement.

### Toggling between 12- and 24-hour format

- In standard mode, press ▲ once briefly to toggle between 12- and 24-hour formats. In the 12-hour format, afternoon hours are indicated as "PM".

## Cleaning

---

- As necessary, wipe the base station and the outdoor sensor clean with a lightly-dampened cloth.







## Fault/Remedy



Fault	Possible cause
The DCF77 signal for the time cannot be received.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Check the chosen location.</li><li>▪ Start the signal reception manually, if necessary.</li><li>▪ Adjust the time manually.</li></ul>
The temperature information of the sensor seems too high.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Check whether the sensor has been exposed to direct sunlight.</li></ul>
Instead of showing the measured values for temperature or humidity, the display shows H.HH or LL.L.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ The values lie above or below the measurement range.</li></ul>
The temperature indicator is blinking on the display.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ The temperature alarm has tripped; see chapter "Temperature alarm".</li></ul>
The indicator is illegible, the function is unclear, or the values are obviously false.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Remove the batteries for a few moments.</li></ul>



Fault	Possible cause
The base station is not receiving signals from the wireless sensor.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Ensure that no electrical sources of interference are located in the vicinity of the wireless sensor or of the base station.</li><li>▪ Check the batteries in the sensor.</li><li>▪ Move the base station closer to the sensor, or vice versa.</li></ul>
The time differs by exactly one, two, three, etc. hours.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ You have probably set an incorrect time zone. For most countries in Europe, "00" is the correct setting.</li></ul>

## Technical data

### Base station

Model:	Weather Station WS 1822
Input:	4.5 V 
Batteries:	3x LR03 (AAA)/1.5 V 
Measuring range	
- Temperature:	0 °C - 50 °C (32 °F - 122 °F)
- Humidity:	20% - 95%





Transmission frequency: 433.92 MHz

Max. transmission power: + 10 dBm

### **Wireless outdoor sensor**

Batteries: 2x LR6 (AA) / 1.5 V 

Measuring range:

- Temperature: -20 °C - 60 °C (-4 °F - 140 °F)

- Humidity: like base station

Range: approx. 60 metres (open terrain)

Distributor: Waagen-Schmitt GmbH  
Hammer Steindamm 27-29  
22089 Hamburg, Germany

English

Our products are constantly being developed and improved. For this reason, design and technical modifications are possible at any time.

## **Declaration of Conformity**

Waagen-Schmitt GmbH hereby declares that the digital weather station WS 1822 complies with EU directives 2014/30/EU and 2011/65/EU.

The declaration will lose its validity if any modification is made to the device without our consent.

Hamburg, April 2018  
Waagen-Schmitt GmbH





## Warranty

---

Dear Valued Customer,

The company Waagen-Schmitt GmbH guarantees for 2 years from the purchase date the cost-free rectification of defects on the basis of material or fabrication errors through repair or exchange.

In the event of a warranty claim, please return the product with the proof of purchase (specifying the reason for claim) to your dealer.

## Disposal

---

### Disposing of the packaging



Dispose of the packaging with similar materials. Dispose of cardboard with waste paper and of films with recyclable materials.

### Disposing of the product

Dispose of the product in accordance with the regulations that apply in your country.





### **Devices must not be disposed of in normal household waste**

At the end of its life, the product must be disposed of in an appropriate way. In this way, valuable materials contained in the device will be recycled and the burden on the environment avoided. Bring the old device to a collection point for electronic waste or to a recycling depot.

For more information, contact your local waste disposal firm or your local administrative body.



### **Standard and rechargeable batteries should not be disposed of along with household waste**

All standard and rechargeable batteries must be brought to a local or district collection point or to the retailer. Such standard and rechargeable batteries can thus be disposed of in an environmentally friendly way.





## Chère cliente, cher client !

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un appareil de haute qualité de la marque ADE, qui allie des fonctions intelligentes à un design exceptionnel. Grâce à cette station météo, vous disposerez d'un seul coup d'œil de toutes les informations sur la météo et la température. Les années d'expérience de la marque ADE garantissent une haute technicité et une qualité éprouvée.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à l'utilisation de votre nouveau thermomètre/hygromètre.

L'équipe ADE

### **Contenu de l'emballage**

---

- La station météo est composée des éléments suivants :
  - Station de base
  - Capteur sans fil extérieur
- Piles :
  - 3 x LR03 (AAA) / 1,5 V pour la station de base
  - 2 x LR6 (AAA) / 1,5 V pour le capteur radio extérieur
- Mode d'emploi





# Table des matières

Contenu de l'emballage.....	70
Généralités.....	73
Utilisation conforme.....	74
Sécurité.....	74
Fonctionnalités de la station météo radio-pilotée .....	77
Station de base.....	78
Capteur sans fil extérieur.....	81
Mise en marche initiale .....	82
Capteur extérieur .....	82
Station de base .....	83
Lancer la réception radio.....	83
Liste de contrôle en cas de données erronées affichées à l'écran.....	84
Régler l'heure et la date manuellement .....	85
Activer manuellement la réception du signal .....	86
Choisir l'emplacement.....	87
Utiliser d'autres capteurs radio .....	89
À propos de l'émetteur de signal horaire DCF77.....	90
Écran de la station de base .....	91
Prévisions météo.....	91
Affichage de l'heure et des phases de la lune.....	92
Affichage de la date .....	92
Température, tendance des températures et humidité de l'air (intérieur).....	92





Température, tendance des températures et humidité de l'air (extérieur) .....	92
Tendance de température .....	93
Indice de bien-être .....	93
Températures enregistrées.....	94
Alerte de température.....	94
Réveil.....	96
Régler l'heure de réveil .....	96
Allumer/éteindre la fonction réveil.....	97
Arrêter la sonnerie du réveil.....	97
Autres fonctions .....	98
Allumer l'éclairage de l'écran.....	98
Choisir entre °C et °F .....	98
Choisir le format d'affichage 12 heures ou 24 heures .....	98
Nettoyage .....	98
Problèmes/solutions .....	99
Données techniques .....	100
Déclaration de conformité.....	101
Garantie .....	102
Mise au rebut .....	102







## Généralités

---

### À propos de ce mode d'emploi



Ce mode d'emploi décrit l'utilisation conforme ainsi que les procédures d'entretien de l'article. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure. Si vous cédez l'article à une tierce personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures ou endommager l'article.

### Légende



Ce symbole, associé au mot DANGER, prévient de blessures graves.



Ce symbole, associé au mot ATTENTION, prévient de blessures moyennes et légères.



Ce symbole, associé au mot AVERTISSEMENT, prévient de dommages matériels.



Ce symbole désigne des informations supplémentaires ainsi que des indications d'ordre général.





## Utilisation conforme

---

- La station météo, qui comprend une station de base et un capteur radio extérieur, affiche diverses informations météorologiques (pression atmosphérique, température, etc.) sur l'environnement immédiat. La station météo calcule une prévision météorologique d'après les données thermiques mesurées.
- En outre, elle renseigne sur l'heure, la date et les phases lunaires et dispose d'une fonction réveil.
- Elle n'est pas adaptée à une utilisation commerciale pour les prévisions météorologiques ou la mesure de données météorologiques.

## Sécurité

---

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants dès l'âge de 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou de peu d'expérience et/ou de connaissances si ceux-ci sont sous surveillance ou ont été instruits de l'utilisation conforme de l'article et comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet article.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins





qu'ils aient 8 ans révolus et soient sous surveillance.

- Les piles peuvent être dangereuses pour la santé en cas d'ingestion. Par conséquent, tenez l'appareil et les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'une pile, sollicitez immédiatement une aide médicale.

### **Danger pour les enfants**

- Tenez les enfants éloignés des matériaux d'emballage et des petits éléments faisant partie du contenu de l'emballage. Il existe un risque d'étouffement en cas d'ingestion.

### **DANGER d'incendie/brûlure et/ou d'explosion**

- Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles. Remplacez les piles uniquement par des piles similaires ou un type de pile équivalent. Respectez les indications mentionnées dans les « Caractéristiques techniques ».
- Les piles ne doivent pas être chargées, réactivées avec d'autres moyens, démontées, jetées au feu ou court-circuitées. Dans le cas contraire, il existe un risque élevé d'explosion et de fuite, ainsi que d'échappement de gaz !
- Évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec le liquide de la batterie. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez un médecin.





## **AVERTISSEMENT sur les dommages matériels**

- Protégez la station de base et le capteur extérieur de la poussière, des chocs, des températures extrêmes et de la lumière directe du soleil.
- Protégez la station de base de l'humidité. Installez la station de base exclusivement dans une pièce sèche et fermée.
- Le capteur sans fil est protégé contre l'humidité, mais doit cependant être protégé contre les effets de l'eau, par ex. la pluie.
- Retirez les piles de la station de base et du capteur extérieur lorsqu'elles sont usées ou lorsque vous n'utilisez pas la station météo pendant une période prolongée. Vous éviterez ainsi les dommages qui pourraient résulter d'une fuite des piles.
- N'exposez pas les piles à des conditions extrêmes, en les conservant par exemple sur une source de chaleur ou à la lumière directe du soleil. Risque accru de fuite pour les piles !
- Si nécessaire, nettoyez les bornes des piles et les contacteurs de l'appareil avant l'insertion.
- Changez toujours toutes les piles de la station de base ou du capteur extérieur en même temps.
- N'employez que des piles d'un même type, ne mélangez pas des types de piles différents, ni des piles usées et des piles neuves.





- N'apportez aucune modification à l'appareil. Confiez exclusivement les réparations à un atelier spécialisé et respectez les conditions de garantie.
- N'utilisez en aucun cas des produits ménagers durs, rugueux, abrasifs ou similaires pour nettoyer la station météo. Cela pourrait rayer les surfaces.

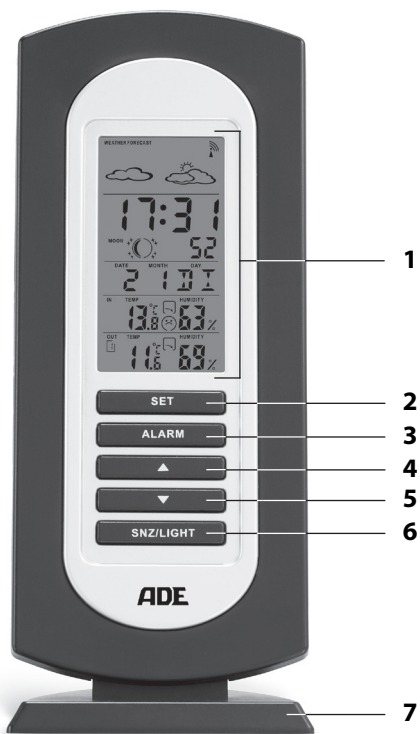
## Fonctionnalités de la station météo radio-pilotée

- Prévisions météorologiques animées
- Affichage des températures intérieures et extérieures
- Hygrométrie intérieure et extérieure
- Affichage des tendances et fonction mémoire (MIN/MAX) pour la température et l'humidité de l'air
- Alerte en cas de température extérieure trop élevée/ trop basse, avec possibilité de programmer le seuil supérieur et inférieur
- Indicateur des zones de confort (climat ambiant et extérieur)
- Affichage des phases de la lune
- Horloge radio-pilotée (signal horaire DCF) avec réglage de l'heure manuel ainsi que réveil et fonction répétition
- Calendrier perpétuel avec indication de la date et du jour
- Capteur extérieur radio résistant aux projections d'eau, à suspendre ou à poser



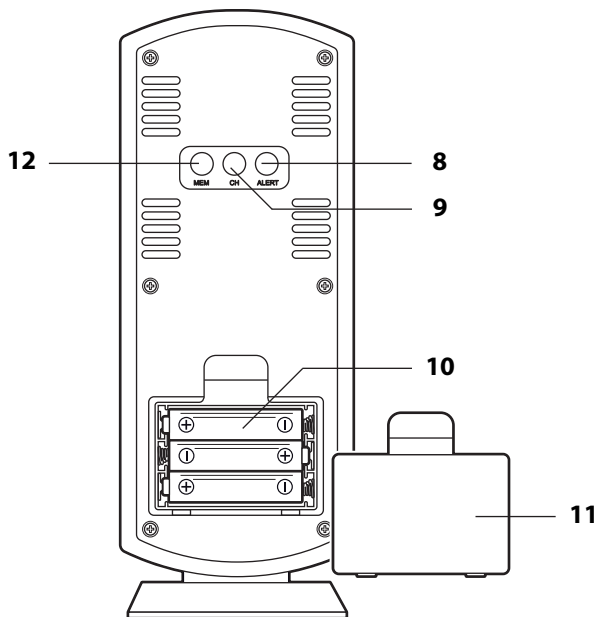


## Station de base





- 1 Écran à affichages divers
- 2 Bouton **SET** :
  - Activer le mode réglage
  - Activer le réglage sélectionné
- 3 Bouton **ALARM** :
  - Régler l'heure de réveil
  - Activer/désactiver le réveil
- 4 Bouton ▲ :
  - Régler les valeurs (augmenter)
  - Permuter entre format 12 heures et format 24 heures
- 5 Touche ▼
  - Régler les valeurs (réduire)
  - Permuter entre degrés Celsius et degrés Fahrenheit
  - Amorcer ou interrompre manuellement la réception avec l'émetteur de signal horaire DCF77
- 6 Bouton **SNZ/LIGHT** :
  - Éteindre l'éclairage de l'écran
  - Activer la fonction de répétition de la sonnerie du réveil
- 7 Socle



**8** Bouton **ALERT** :

- Régler les limites de température

**9** Bouton **CH** :

- Appeler les valeurs de températures fournies par un autre capteur extérieur (si utilisé)

**10** Compartiment pour 3 piles LR03 (AAA), 1,5 V

**11** Couverture du compartiment à piles

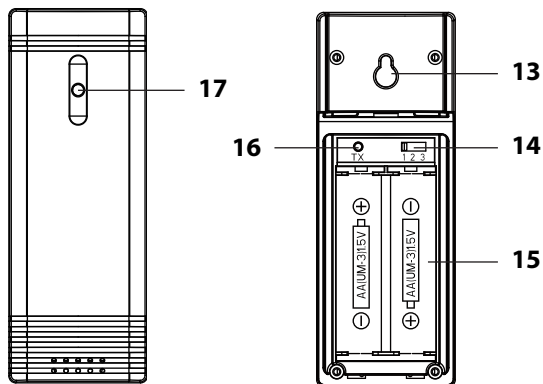
**12** Bouton **MEM** :

- Afficher les températures enregistrées





## Capteur sans fil extérieur



- 13** Œillet de suspension
- 14** Commutateur de changement de canal **1 2 3** pour la transmission des données
- 15** Compartiment pour 2 piles LR6 (AA), 1,5 V
- 16** Bouton **TX** pour la transmission manuelle des données
- 17** Témoin LED (s'allume uniquement lors de la transmission des données)



## Mise en marche initiale

---



- Procédez dans l'ordre indiqué et commencez par introduire les piles dans le capteur extérieur. C'est uniquement de cette manière que la station météo pourra parfaitement fonctionner.
- N'utilisez pas de piles rechargeables, car celles-ci ont une tension trop faible (seulement 1,2 V au lieu de 1,5 V). Cela affecte notamment la précision de la mesure.
- Utilisez de préférence des piles alcalines plutôt que des piles au zinc-carbone. Les piles alcalines durent plus longtemps, particulièrement en cas de températures extérieures basses.

### Capteur extérieur

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles à l'arrière du capteur extérieur en appuyant avec un peu de force sur la flèche imprimée. Faites glisser le couvercle du compartiment à piles du capteur extérieur dans la direction de la flèche.
2. Insérez 2 piles de type LR6 (AA) / 1,5 V tel qu'indiqué au fond du compartiment à piles. Veillez à la bonne polarité des piles (+/-).
3. Faites à nouveau glisser le couvercle du compartiment à piles dans le capteur extérieur.





## Station de base

1. Poussez sur la patte de fermeture quelque peu vers le bas et retirez le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérez 3 piles de type LR03 (AAA)/1,5 V tel qu'indiqué au fond du compartiment à piles. Veillez à la bonne polarité (+/-).
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles et fermez-le.
4. Attendez env. 30 minutes. La station de base a besoin de ce temps pour collecter toutes les valeurs et recevoir les signaux radio de l'émetteur de signal horaire.

## Lancer la réception radio

Dès que la station de base est alimentée, toutes les informations s'affichent en même temps à l'écran. De plus, l'écran est brièvement éclairé et un bip retentit.



Ensuite l'appareil se règle sur réception, le nombre d'ondes radio indiquant la qualité de la réception : plus il y a d'ondes radio affichées à l'écran, plus la réception est bonne.

Pendant l'échange radio avec l'émetteur de signal horaire, les boutons sont désactivés (sauf pour ▼).

Dès que la force des signaux reçus de l'émetteur de signal horaire et du capteur radio externe est suffisante, chacune des données s'affiche de façon permanente sur l'écran.

Émetteur de signal horaire :	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Heure et date</li> <li>▪ Symbole en forme d'antenne radio</li> </ul>
------------------------------	---



Capteur radio extérieur :	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Température extérieure</li> <li>▪ Humidité de l'air</li> </ul>
Station de base :	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Température intérieure</li> <li>▪ Humidité de l'air</li> </ul>

La station météo se règle alors automatiquement sur réception plusieurs fois chaque nuit. Ainsi, l'heure indiquée est comparée à l'heure de l'émetteur de signal horaire et, le cas échéant, rectifiée.

Dans le cas où **un signal suffisamment fort n'a pas été détecté**, la station de base interrompt le processus de réception après quelques minutes et le symbole d'antenne radio s'éteint. Le processus de réception sera relancé un peu plus tard.

Dans ce cas, l'heure continue de fonctionner normalement (à partir de l'heure de départ « 00:00 »).



Les données en provenance du capteur radio extérieur sont transmises toutes les minutes.

## Liste de contrôle en cas de données erronées affichées à l'écran

Aucune donnée de l'émetteur de signal horaire affichée	
1.	Vérifiez que l'emplacement de la station de base est adapté, voir « Choisir l'emplacement ».
2.	Relancez le processus de réception manuellement, voir « Activer manuellement la réception du signal ».





- |    |  |
|----|--|
| 3. | Attendez jusqu'à ce que la station de base repasse plus tard automatiquement sur réception. Veuillez noter que la réception est meilleure pendant la nuit. |
| 4. | Procédez aux réglages manuels si la réception est impossible là où vous vous trouvez, voir « Régler l'heure et la date manuellement ».                     |

### Aucun affichage de données en provenance du capteur radio extérieur

- |    |  |
|----|--|
| 1. | Vérifiez que vous avez correctement introduit les piles.   |
| 2. | Vérifiez que l'emplacement du capteur radio externe soit adapté, voir « Choisir l'emplacement ». |

## Régler l'heure et la date manuellement



Si, pendant le réglage, il s'écoule plus de 8 secondes entre l'actionnement de deux touches ou boutons, le réglage prend automatiquement fin et devra être entrepris de nouveau.

1. Tenez le bouton **SET** enfoncé jusqu'à ce que l'indication « 00 » clignote.
2. Choisissez, à l'aide des boutons ▲ / ▼, le fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez (« 00 » convient pour la plupart des pays européens).
3. Appuyez sur **SET**.





4. Procédez ensuite comme indiqué ci-après :
  - Appuyez sur ▲ / ▼ pour régler la valeur recherchée.
  - Appuyez sur **SET** pour enregistrer le réglage opéré.
5. Procédez ensuite aux réglages suivants :
  - Heure
  - Minutes
  - Année
  - Mois
  - Jour
  - Langue (pour l'abréviation des jours de la semaine)
6. Appuyez sur **SET** pour terminer les réglages.

## Activer manuellement la réception du signal



Si le symbole signal radio ci-contre ne s'affiche plus, les signaux radio de l'émetteur de signal horaire ne sont plus réceptionnés. L'affichage de l'heure continue cependant d'être précis.

- Maintenez le bouton ▼ enfoncé jusqu'à ce que le signal radio s'affiche de nouveau. La réception radio manuelle est alors lancée.

Nota :

- S'il n'y a pas de réception, le symbole réception disparaît après quelques minutes et l'heure continue de s'afficher normalement à l'écran.
- S'il y a réception, la station de base se règle sur l'heure de l'émetteur de signal horaire. Si vous avez déjà réalisé un réglage manuel de l'heure et de la date, ceux-ci seront ajustés automatiquement.





## Choisir l'emplacement



**AVERTISSEMENT** Risque de dommages matériels

- Protégez la station de base et le capteur extérieur de la poussière, des chocs, des températures extrêmes et de la lumière directe du soleil.
- Protégez la station de base de l'humidité. Installez la station de base exclusivement dans une pièce sèche et fermée. Le capteur sans fil est protégé contre l'humidité, mais doit cependant être protégé contre les effets de l'eau, par ex. la pluie.

## Réception radio entre la station de base et le capteur radio extérieur

- L'écart maximal entre la station de base et le capteur radio est de 60 mètres. Cette portée n'est cependant possible que par « contact visuel direct ».
- Des matériaux de construction peu perméables aux ondes électromagnétiques, tels que le béton armé, réduisent ou empêchent la réception radio entre la station de base et le capteur extérieur.
- Les appareils tels que les téléviseurs, les téléphones sans fil, les ordinateurs et les lampes fluorescentes peuvent également perturber la réception radio.
- Ne placez pas la station de base et le capteur extérieur directement au sol. Cela limite la portée.
- En cas de basses températures en hiver, la puissance des piles du capteur extérieur peut fortement diminuer. Cela diminue la portée de transmission.



## Réception radio entre la station de base et l'émetteur de signal horaire

- Installez-la à distance des ordinateurs, des moniteurs et des téléviseurs. Les stations de base des téléphones sans fil doivent également être tenues à distance de la station météo.
- Veuillez noter que la réception est meilleure pendant la nuit. Si la station de base n'avait pas de réception dans la journée, il est fort possible que le signal soit immédiatement reçu et à pleine puissance dans les heures nocturnes.
- Indépendamment de votre emplacement, il se peut dans quelques rares cas que les signaux de la station de base d'un autre émetteur de signal horaire soient reçus, ou même que les signaux de deux émetteurs de signal horaire soient reçus alternativement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, changez la station de base de place.
- La réception peut être perturbée par les conditions météo (par exemple par un orage).
- Il peut arriver que l'émetteur soit mis à l'arrêt pour de courtes durées, par exemple pour des travaux d'entretien.

## Installer les appareils

La **station de base** dispose d'un socle.

- Installez la station de base si possible près d'une fenêtre. En général, c'est là que la réception est la meilleure.

Le **capteur extérieur** est muni d'un œillet de suspension à l'arrière.







- Installez ou accrochez le capteur extérieur à un endroit où il est protégé des conditions météorologiques directes (pluie, soleil, vent etc.). Des emplacements adaptés sont par ex. sous un auvent ou sous un abri de voiture.

## Utiliser d'autres capteurs radio

La station de base est livrée avec un capteur radio. Vous pouvez cependant l'utiliser avec au maximum trois capteurs extérieurs. Pour plus d'informations ou pour effectuer une commande (livraison payante), merci d'écrire à l'adresse : [service@ade-germany.de](mailto:service@ade-germany.de).

- Les capteurs extérieurs peuvent se trouver plus tard dans différentes pièces ou à l'extérieur.
- Il faudra attribuer à chaque capteur son propre numéro (numéro de canal de transmission).

Procédure à suivre :

1. Placez la station de base et le capteur à proximité l'un de l'autre.
2. Retirez le couvercle du compartiment à piles à l'arrière des capteurs extérieurs.
3. À l'aide des commutateurs, réglez un canal pour chaque capteur extérieur. Le capteur fourni utilise par défaut le canal 1. Sélectionnez ainsi le canal 2 pour le deuxième capteur et le canal 3 pour le troisième.
4. Placez deux piles du type indiqué au fond du compartiment.  
Veillez à respecter la polarité (+/-).
5. Remplacez le couvercle du compartiment à piles.





6. Sélectionnez le capteur extérieur (1, 2 ou 3) correspondant à l'aide du bouton **CH** pour afficher ses données.

OUT



7. Sélectionnez le capteur extérieur (1, 2 ou 3) correspondant à l'aide de la touche **CH** pour afficher ces données.



Si le numéro du canal ne s'affiche pas après avoir introduit les piles, appuyez sur le bouton **TX** de chaque capteur radio. Les données thermiques seront ainsi directement communiquées à la station de base.

Pour finir, vous pouvez placer le nouveau capteur extérieur à son emplacement effectif.

## À propos de l'émetteur de signal horaire DCF77

L'horloge radio-pilotée intégrée à la station météo reçoit son signal de l'émetteur de signal horaire DCF77. Celui-ci émet sur une fréquence à ondes longues de 77,5 kHz ; son heure est l'heure officielle en vigueur dans la République fédérale d'Allemagne.

L'émetteur de signal horaire est situé à Mainflingen, près de Francfort-sur-le-Main, et alimente la plupart des horloges radio d'Europe de l'Ouest ; sa portée s'étend à près de 2000 km.

Dès que la station de base est alimentée en courant, elle s'allume sur réception et cherche le signal de l'émetteur DCF77. Si le signal est assez puissant, la date et l'heure s'affichent.





La station de base s'allume plusieurs fois en journée et synchronise l'heure avec le signal radio de l'émetteur DCF77. En cas de non-réception, comme cela peut se produire par temps d'orage, l'appareil continue de fonctionner avec précision puis se remet automatiquement en mode de réception à l'heure programmée suivante.

## Écran de la station de base

### Prévisions météo

Après la mise en marche initiale, la station météo aura besoin de 12 heures pour collecter et analyser les premières données météorologiques et aucune prévision ne pourra être réalisée pendant cet intervalle de temps.

Les prévisions météorologiques sont issues des données collectées et des variations de pression atmosphérique mesurées.

La prévision se réfère à la zone entourant la station météo dans un rayon d'environ 30 à 50 km pour une durée concernant les 12 à 24 heures à venir.

La précision des prévisions météorologiques est d'environ 75 %. Plusieurs indications seront visibles à l'écran :

WEATHERFORECAST



- ensoleillé
- légèrement couvert
- couvert
- pluvieux

L'écran indique en outre un **S** lorsque l'heure d'été est en vigueur.

## Affichage de l'heure et des phases de la lune



- Affichage de l'heure au format 12 ou 24 heures
- Phase actuelle de la lune

## Affichage de la date



- Jour et mois
- Abréviation du jour de la semaine dans la langue configurée

## Température, tendance des températures et humidité de l'air (intérieur)



- Température et humidité ambiante actuelles

- Tendance des températures
- Indice de bien-être

## Température, tendance des températures et humidité de l'air (extérieur)



- aktuell gemessene Temperatur und Luftfeuchtigkeit



- Tendance de température
  - Indice de bien-être
  - Affichage du canal de transmission
- Appuyez sur le bouton **CH** pour afficher les valeurs provenant d'un autre capteur extérieur.

## Tendance de température

La tendance des températures est indiquée par une flèche :



La température est montée de 1 °C pendant l'heure passée.



La température est restée constante pendant l'heure passée.



La température a descendu de 1 °C pendant l'heure passée.

## Indice de bien-être

L'indicateur de bien-être recoupe la température (T) et l'humidité de l'air (H) et est indiqué séparément pour l'intérieur et l'extérieur.



### Sec

T : toute valeur

H : moins de 40 %



### Agréable

T : entre 20 et 28 °C

H : entre 40 et -70 %





## Très humide

T: toute valeur

H : plus de 70 %

Aucun affichage T : En dehors de 20-28 °C

L: zwischen 40-70%

## Températures enregistrées

Le bouton **MEM** vous donne les valeurs les plus élevées et les plus faibles des 24 dernières heures concernant la température et l'humidité de l'air.

Appuyez 1 fois : les valeurs MAX s'affichent

Appuyez 2 fois : les valeurs MIN s'affichent

Appuyez 3 fois : l'affichage normal revient à l'écran

Pour supprimer les valeurs enregistrées :

- Maintenez le bouton **MEM** enfoncé pendant env. 3 secondes, jusqu'à ce que les valeurs affichées soient supprimées.

## Alerte de température

### Généralités

- L'alerte de température permet de surveiller les températures d'une certaine plage. Lorsque la limite inférieure et supérieure de température est dépassée, vous êtes alerté par des signaux visuel et sonore.
- Vous pouvez définir les limites de température. Réglages standard : de -50 à +70 °C.
- Si vous utilisez plusieurs capteurs extérieurs, vous pouvez définir une plage de température pour chaque capteur.





## Réglage de la plage de température

1. Uniquement dans le cas où plusieurs capteurs sont reliés à la station de base : sélectionnez le capteur voulu à l'aide du bouton (attention au canal affiché).
2. Maintenez le bouton **ALERT** enfoncé jusqu'à ce que la valeur supérieure clignote à l'écran.
3. À l'aide des boutons ▲ / ▼, réglez la limite supérieure de température.
4. Appuyez sur **ALERT** pour enregistrer la valeur réglée.
5. À l'aide des boutons ▲ / ▼, réglez la limite inférieure de température.
6. Appuyez ensuite sur **ALERT**.



Le processus est terminé et l'alerte de température est maintenant active. Cette fonction est matérialisée par l'affichage, en bas de l'écran, du symbole ci-contre.

Français

## Désactiver ou activer l'alerte de température

- Appuyez brièvement 1 fois sur **ALERT** pour désactiver ou activer l'alerte de température.



Une fois la plage de températures atteinte, l'alarme se déclenche et le symbole ainsi que l'indication de la température se mettent à clignoter.

- 3 signaux sonores pour commencer
- 5 signaux sonores chaque minute par la suite





## Arrêter l'alerte de température

- L'alerte restera active tant que règneront les conditions pour lesquelles l'alerte aura été réglée.
- Appuyez sur une touche quelconque (sauf **ALERT**) pour éteindre le signal sonore. Le symbole de l'alerte continuera à clignoter.
- Appuyez sur **ALERT** pour mettre totalement fin à l'alerte de température.

## Réveil

---

### Régler l'heure de réveil



- Si, pendant le réglage, il s'écoule plus de 8 secondes entre l'actionnement de deux touches ou boutons, le réglage prend automatiquement fin et devra être entrepris de nouveau.
- Si vous tenez enfoncé ▲ ou ▼, les valeurs défileront plus rapidement.

1. Maintenez le bouton **ALARM** enfoncé pendant quelques secondes, jusqu'à ce que l'indication de l'heure du réveil se mette à clignoter. L'écran indique AL.
2. Réglez l'heure de réveil souhaitée à l'aide des boutons ▲ ou ▼.
3. Appuyez sur **ALARM**. Les chiffres des minutes pour l'heure de réveil clignotent à l'écran.








4. Réglez les minutes de réveil souhaitées à l'aide des boutons ▲ ou ▼.
5. Appuyez une dernière fois sur **ALARM** pour enregistrer vos réglages.

## Allumer/éteindre la fonction réveil

- Allumez et éteignez la fonction réveil avec le bouton **ALARM**. Dès que le symbole de réveil  s'affiche, la fonction réveil est activée.

## Arrêter la sonnerie du réveil

À l'heure programmée, vous êtes réveillé par une sonnerie, le signal s'amplifiant progressivement.

## Éteindre complètement la sonnerie du réveil


- Appuyez sur n'importe quel bouton de la station de base (sauf **SNZ/LIGHT**) pour arrêter la sonnerie.

## Fonction d'arrêt automatique

Si vous n'appuyez sur aucun bouton, la sonnerie s'éteint automatiquement au bout de 2 minutes. Après 24 heures, la sonnerie est de nouveau déclenchée.

## Répétition (fonction Snooze)

- Appuyez 1 fois sur le bouton **SNZ/LIGHT** lorsque la sonnerie retentit.

Le symbole  et z<sup>z</sup> clignotent à l'écran.

La sonnerie du réveil est suspendue pendant env. 8 minutes. Le réveil se déclenchera de nouveau après ce délai. Ce processus peut être répété plusieurs fois.





## Autres fonctions

---

### Allumer l'éclairage de l'écran

- Appuyez sur le bouton **SNZ/LIGHT** pour allumer l'éclairage de l'écran pendant env. 5 secondes.

### Choisir entre °C et °F

- En mode standard, appuyez 1 fois brièvement sur ▼ pour changer l'unité de mesure de la température.

### Choisir le format d'affichage 12 heures ou 24 heures

- En mode standard, appuyez 1 fois brièvement sur ▲ pour changer le format d'affichage de l'heure. Au format 12 heures, les heures de l'après-midi sont caractérisées par la mention « PM ».

## Nettoyage

---

- Si besoin, essuyez la station de base et le capteur extérieur avec un chiffon propre et légèrement humidifié.





## Problèmes/solutions

Dysfonctionnement	Cause possible
Le signal DCF77 pour l'heure ne peut pas être réceptionné.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Vérifiez l'emplacement choisi.</li><li>▪ Lancez éventuellement la réception radio manuellement.</li><li>▪ Réglez l'heure manuellement.</li></ul>
Les données de température du capteur semblent trop élevées.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Vérifiez si le capteur est exposé directement à la lumière du soleil.</li></ul>
H.HH ou LL.L s'affiche à l'écran au lieu des valeurs mesurées pour la température ou l'humidité.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Les valeurs se situent en dessus ou en dessous de la plage de mesure.</li></ul>
La température clignote à l'écran.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ L'alerte de température s'est déclenchée, voir la section « Alerte de température ».</li></ul>
L'affichage est illisible, le fonctionnement est défectueux ou les valeurs sont manifestement fausses.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Retirez les piles quelques instants.</li></ul>





Dysfonctionnement	Cause possible
La station de base ne reçoit aucun signal du capteur radio.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Assurez-vous qu'aucune interférence électrique ne se trouve près du capteur radio ou de la station de base.</li><li>▪ Vérifiez les piles du capteur.</li><li>▪ Rapprochez la station de base du capteur ou inversement.</li></ul>
L'heure diffère exactement d'une, deux, trois heures ou plus.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Vous avez apparemment défini un mauvais fuseau horaire. Pour la plupart des pays européens, le fuseau horaire est « 00 ».</li></ul>

## Données techniques

### Station de base

Modèle :	Station de base WS 1822
Entrée :	4,5 V
Piles :	3x LR03 (AAA)/1,5 V
Plage de mesure :	
- Température :	de 0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
- Humidité de l'air :	de 20 % à 95 %





Fréquence d'émission : 433,92 MHz  
Puissance d'émission  
max. : + 10 dBm

### **Capteur sans fil extérieur**

Piles : 2x LR6 (AA) / 1,5 V 

Plage de mesure :

- Température : de -20 °C à 60 °C (-4 °F à 140 °F)

- Humidité de l'air : identique à la station de base

Portée : env. 60 mètres (milieu ouvert)

Distributeur : Waagen-Schmitt GmbH  
Hammer Steindamm 27-29  
22089 Hambourg - Allemagne

Nos produits font l'objet de développements et d'améliorations continuels. Pour cette raison, des modifications de design et des modifications techniques peuvent survenir à tout moment.

Français

## **Déclaration de conformité**

La société Waagen-Schmitt GmbH déclare par la présente que la station météo numérique WS 1822 correspond aux directives 2014/30/UE et 2011/65/UE.

La déclaration perd sa validité si l'appareil subit une modification sans notre accord.

Hambourg, avril 2018  
Waagen-Schmitt GmbH





## Garantie

---

Chère cliente, cher client,

Waagen-Schmitt GmbH garantit la prise en charge gratuite, par des réparations ou par un échange, de tout dysfonctionnement résultant d'un défaut matériel ou de fabrication pendant 2 ans à compter de la date d'achat.

Dans le cas où vous souhaitez faire usage de cette garantie, veuillez remettre l'article ainsi que la preuve d'achat (en indiquant les raisons de votre réclamation) à votre revendeur.

## Mise au rebut

---

### Élimination de l'emballage



Éliminez les emballages de façon conforme. Jetez le papier et le carton avec les papiers de récupération, les plastiques dans les collecteurs de matières recyclables.

### Mise au rebut de l'article

Veuillez éliminer l'article selon les prescriptions en vigueur dans votre pays en matière de traitement des déchets.





### **Les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers classiques**

À la fin de sa durée de vie, l'article doit être soumis à une élimination contrôlée. Ainsi, les matières utiles contenues dans l'appareil pourront être recyclées, avec un moindre impact sur l'environnement. Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte pour les déchets électroniques ou dans un centre de recyclage.

Pour plus d'informations, adressez-vous à votre service de collecte local ou à votre municipalité.



### **Les piles et batteries ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers**

Toutes les piles et batteries doivent être déposées dans un point de collecte de votre localité ou rapportées à leur point d'achat. Les piles et batteries seront ainsi traitées dans le respect de l'environnement.



